



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNÍÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



meta

společnost pro příležitosti  
mladých migrantů

## DOKLADY O PŘEDCHOZÍM VZDĚLÁNÍ PŘI PŘIJÍMÁNÍ NA SŠ

Uchazeči o studium na SŠ dokládají při přijímacím řízení jejich dosavadní studium na základní škole. U žáků se zahraničním vzděláním se však mohou vyskytovat pochybnosti, jaké doklady je nutné doložit a kdy.

Připravili jsme pro Vás k tomuto tématu souhrnné informace, jež byly konzultovány s MŠMT.



Než se dostaneme k otázce, jaké z těchto dokumentů může škola od uchazečů se zahraničním vzděláním požadovat, je nutné si ve stručnosti vyjasnit právní terminologii:

**META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů**

Ječná 17, 120 00 Praha 2  
tel.: +420 222 521 446  
+420 773 304 464

IČ: 26982633  
č. účtu: 2300884089/2010

www.meta-ops.cz  
www.inkluzivniskola.cz  
e-mail: info@meta-ops.cz



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNÍÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



## UZNÁVÁNÍ ZAHRANIČNÍHO VZDĚLÁNÍ

Uznávání zahraničního vzdělání spadá do kompetence krajských úřadů. S ohledem na to, ve které zemi žák studoval, se pak uznání provádí vydáním jednoho z těchto dokumentů:

### A) OSVĚDČENÍ O UZNÁNÍ ROVNOCEENOSTI ZAHRANIČNÍHO VYSVĚDČENÍ V ČR

Jde o privilegovaný režim pro vzdělání získané v zemích, s nimiž má ČR uzavřenou smlouvu o uznávání rovnocennosti (př. Maďarsko, Polsko, Slovinsko, Německo, Slovensko). Privilegovaný je v tom, že krajský úřad o ničem nerozhoduje, ale jen osvědčuje již existující rovnocennost.

### B) ROZHODNUTÍ O UZNÁNÍ PLATNOSTI ZAHRANIČNÍHO VYSVĚDČENÍ V ČR, NOSTRIFIKAČNÍ DOLOŽKA (PROCES NOSTRIFIKACE)

Tzv. nostrifikace je rozhodovací proces, který zjišťuje obsah a rozsah vzdělávání a rozhoduje, zda je srovnatelný s českým systémem vzdělávání. V případě, že se obsah a rozsah vzdělání v zahraniční škole odlišuje zčásti nebo žadatel nepředloží úplné podklady, ze kterých je patrný obsah a rozsah vyučovaných předmětů, krajský úřad nařídí nostrifikační zkoušku, jejíž úspěšné složení je předpokladem pro vydání rozhodnutí o uznání platnosti zahraničního vysvědčení v ČR (a nostrifikační doložky). Nostrifikace je proces, který uznává pouze dokončený stupeň vzdělání.

## JAKÝ DOKLAD O PŘEDCHOZÍM VZDĚLÁNÍ MUSÍ DOLOŽIT ŽÁCI SE ZAHRANIČNÍM VZDĚLÁNÍM?

Jak říká § 59 odst. 1 školského zákona: „*Ke vzdělávání ve střední škole lze přijmout uchazeče, kteří splnili povinnou školní docházku nebo úspěšně ukončili základní vzdělávání před splněním povinné školní docházky, pokud tento zákon nestanoví jinak, a kteří při přijímacím řízení splnili podmínky pro přijetí prokázáním vhodných schopností, vědomostí, zájmů a zdravotní způsobilosti.*“ **Pro přijetí na střední školu se tedy nutně nevyžaduje získání základního stupně vzdělání.**

V případě žáků, kteří přicházejí do ČR ze zahraničních škol v době přechodu na SŠ, mohou nastat 3 situace:

**1) Žák v zahraničí splnil 9 let povinné školní docházky, ale nemá ukončené základní vzdělání → žák tuto skutečnost dokládá vysvědčením z posledního absolvovaného ročníku, kterým ukončil povinnou školní docházku (ukončené základní vzdělání není pro přijetí na SŠ nutné). V přihlášce ke střednímu vzdělávání pak vyplňuje známky a průměrný prospěch za poslední 2 absolvované roky školní docházky, tedy např. ze 7. a 8. ročníku.**

**2) Žák v zahraničí splnil 9 let povinné školní docházky a má i úspěšně ukončené základní vzdělání → žák dokládá vysvědčení z 9. ročníku (jako všichni ostatní žáci, ukončené základní vzdělání není pro přijetí na SŠ nutné). V přihlášce ke střednímu vzdělávání pak vyplňuje známky a průměrný prospěch za poslední 2 roky školní docházky, tedy z 8. a 9. ročníku (v případě, že v daném školním roce 9. ročník**



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNÍÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



teprve ukončí, závěrečné vysvědčení z 9. ročníku předloží až po jeho obdržení, nejpozději v den nástupu na SŠ).

**3) Žák v zahraničí úspěšně ukončil základní vzdělání za méně než 9 let** → žák dokládá **ukončení základního vzdělání** (tedy osvědčení o uznání rovnocennosti nebo rozhodnutí o uznání platnosti = nostrifikace), protože nemůže doložit 9 let na ZŠ. Tito žáci musí ukončení základního vzdělání doložit nejpozději v den, kdy se stanou žáky dané SŠ<sup>1</sup>.

Takoví žáci však mohou nastoupit ještě do 9. ročníku v české ZŠ – při plnění posledního roku povinné školní docházky mají šanci si zlepšit jazykovou úroveň a lépe se zorientovat v českém školním prostředí.

**Žáci z bodů 1) a 2) tedy nejsou povinni doložit škole ukončené základní vzdělání/nostrifikaci vůbec.**<sup>2</sup>

**V kritériích přijímacího řízení, které škola sama nastavuje, nelze požadovat, aby uchazeč musel doložit ukončené základní vzdělání (tedy v případě ŽOMJ doložit uznání zahraničního vzdělání).**

#### **A JAK DOLOŽIT UKONČENÍ 9LETÉ POVINNÉ ŠKOLNÍ DOCHÁZKY?**

Ideálně předložením vysvědčení z 9. ročníku základní školy<sup>3</sup>.

Uchazeč o studium je pak podle správního řádu povinen předložit k nahlédnutí originál vysvědčení vystavený v cizině či úředně ověřenou kopii. Škola může po uchazeči požadovat odevzdání úředně ověřené kopie tohoto vysvědčení.

**Dále je uchazeč povinen předložit soudní překlad<sup>4</sup> do českého jazyka.** Škola však může uchazeči o studium sdělit, že na soudním překladu netrvá<sup>5</sup> (např. v případě obecně známého jazyka jako angličtina nebo ruština).

*Stále si nevíte rady s dokládáním předchozího vzdělání při přijímacím řízení na SŠ?*

*Potřebujete poradit s konkrétním případem?*

*Kontaktujte nás na: [poradenstvi@meta-ops.cz](mailto:poradenstvi@meta-ops.cz)*

Projekt **Program na podporu pedagogických pracovníků při práci s žáky cizinci VIII** (reg. č. AMIF/7/03) je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

<sup>1</sup> Viz § 1 odst. 4 vyhlášky č. 353/2016 Sb., o přijímacím řízení ke střednímu vzdělávání

<sup>2</sup> Více naleznete v dokumentu MŠMT: *Informace k přijímací zkoušce z ČJL osob pobývajících dlouhodobě v zahraničí*, dostupné na <http://www.msmt.cz/vzdelavani/stredni-vzdelavani/prijimani-na-stredni-skoly-a-konzervatore>

<sup>3</sup> Více na: <https://www.inkluzivniskola.cz/doklady-o-predchozim-vzdelani-pri-prijimani-na-ss>

<sup>4</sup> Tedy překlad od osoby, která je jako tlumočnick pro daný jazyk zapsána u krajského soudu

<sup>5</sup> Viz § 16 odst. 1 a 2 správního řádu